

一栋传奇大厦，令最强硬的大亨们不惜商场折戟
本书揭秘了这个世界上最隐秘、最无情、最有权力的男士俱乐部
如今它已烙上中国投资人的名字

骗子的舞会

史上最昂贵的
商业地产争夺战

[英] 维基·沃德 (Vicky Ward) 著 阎佳 译

THE
LIAR'S
BALL

The Extraordinary Saga of How One Building Broke the
World's Toughest Tycoons



机械工业出版社
China Machine Press

THE LIAR'S BALL

The Extraordinary Saga of How One Building Broke the
World's Toughest Tycoons



骗子的舞会

史上最昂贵的商业地产争夺战

[英] 维基·沃德 (Vicky Ward) 著 阎佳 译



机械工业出版社
China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

骗子的舞会：史上最昂贵的商业地产争夺战 / (英) 维基·沃德 (Vicky Ward) 著；闫佳译，
—北京：机械工业出版社，2017.10

书名原文: The Liar's Ball: The Extraordinary Saga of How One Building Broke
the World's Toughest Tycoons

ISBN 978-7-111-58305-9

I. 骗… II. ①维… ②闫… III. 房地产市场—史料—美国 IV. F299.712.335

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 254572 号

本书版权登记号：图字 01-2017-2489

Vicky Ward. The Liar's Ball: The Extraordinary Saga of How One Building Broke the
World's Toughest Tycoons.

ISBN 978-1-118-29531-1

Copyright © 2014 by Vicky Ward.

This translation published under license. Authorized translation from the English
language edition. Published by John Wiley & Sons. Simplified Chinese translation
copyright © 2018 by China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means,
electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage
and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher. Copies of this
book sold without a Wiley sticker on the cover are unauthorized and illegal.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 John Wiley & Sons 公司授权机械工业出版社在全球独家出版发行。

未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

本书封底贴有 John Wiley & Sons 公司防伪标签，无标签者不得销售。

骗子的舞会：史上最昂贵的商业地产争夺战

出版发行：机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码：100037）

责任编辑：董凤凤

责任校对：李秋荣

印 刷：北京诚信伟业印刷有限公司

版 次：2018 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开 本：147mm×210mm 1/32

印 张：8.75（含 0.5 印张彩插）

书 号：ISBN 978-7-111-58305-9

定 价：59.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

客服热线：(010) 68995261 88361066

购书热线：(010) 68326294 88379649 68995259

投稿热线：(010) 88379007

读者信箱：hzjg@hzbook.com

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版 本书法律顾问：北京大成律师事务所 韩光 / 邹晓东

房地产决策基本上是自己拿主意，主要跟澄清个人内心愿景、重新确认你的目标有关系。类似地，为你自己的信念提供支持，基本上也是对自我的检验，很多时候，也是一种内心的挑战。这是一场极为强调拿捏轻重缓急的棋局，在这个过程中，人们希望得到鼓励，可很少能得到。投资人或开发商靠着绘制个人愿景并加以实现的能力蓬勃发展。这一路上，内心的勇气和信念是无可动摇的标准。

——哈利·麦克洛

哈利·麦克洛对私人照片藏品所作序言。

资料来源：Macklowe Properties: Projects 1967 ~ 2007.



哈利·麦克洛(左)和儿子比利, 纽约, 2001年。

注: 2001年4月2日, 四季大饭店雅间, 7.5亿美元的收购和再融资庆功会 / 麦克洛地产。



(从左至右) 比利·麦克洛、罗伯·霍罗威茨、哈利·麦克洛和埃里克·施瓦茨, 2001年, 纽约。

注: 2001年4月2日, 四季大饭店雅间, 7.5亿美元的收购和再融资庆功会 / 麦克洛地产。



琳达·麦克洛和哈利·麦克洛, 2009年, 古根海姆国际艺术节晚宴, 2009年9月16日。

资料来源: partickmacmullen.com.



(从左至右) 罗伯特·韦罗内、史蒂夫·斯图尔特、哈利·麦克洛和罗伯·霍罗威茨在美联银行职业 - 业余高尔夫配对赛场，2001 年。

资料来源: *Harry Macklowe personal photograph.*

1915 年，第五大道 767 号。

资料来源：Macklowe
Properties, Projects 1967 ~
2007.



萨沃伊广场酒店，
麦克基姆-米德与怀特
建筑师事务所设计。

资料来源：Macklowe
Properties, Projects 1967 ~
2007.

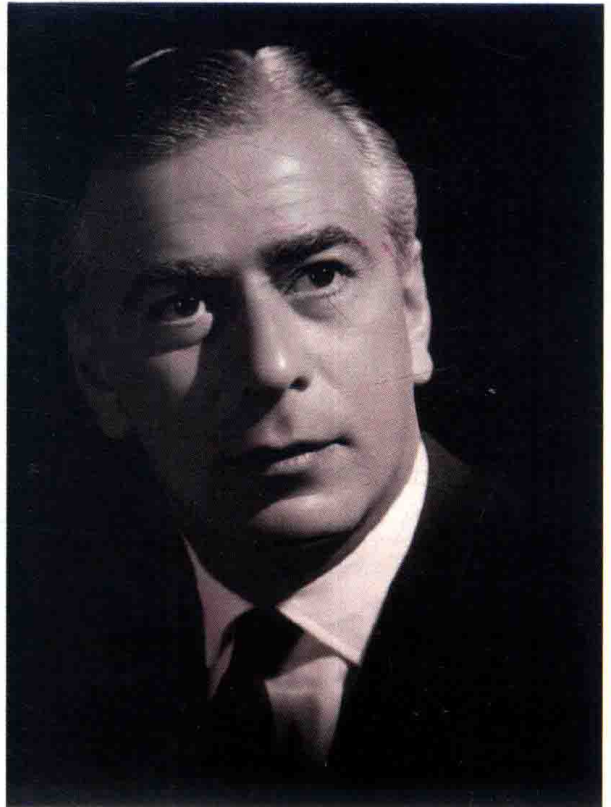
威廉·齐肯多夫。

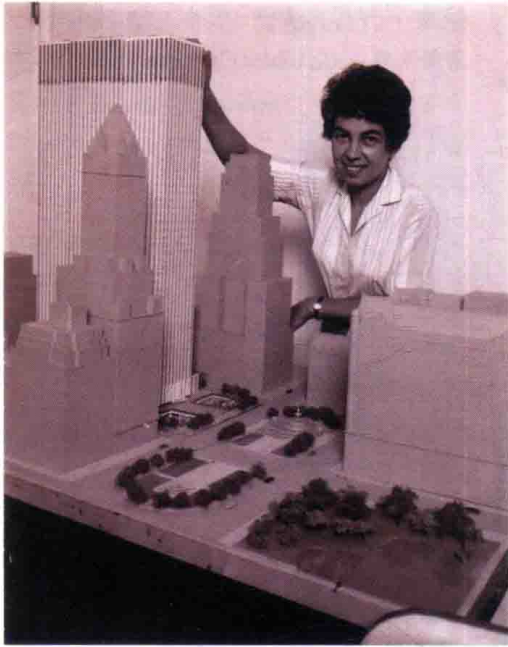
资料来源：Alexandra Compain-Tissier.



马克斯·雷恩。

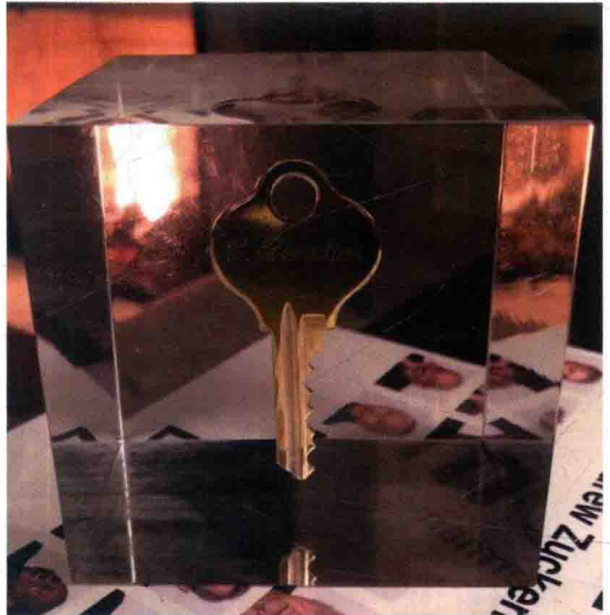
资料来源：by Rex Coleman, for
Baron Studios; © National Portrait Gallery,
London.





塞西莉亚·贝内塔在通用汽车大厦的模型旁（此时大厦尚未修建），纽约，20 世纪 60 年代初。

资料来源：Simon Benattar.



通用汽车大厦建成时锁匠交给塞西莉亚·贝内塔的金钥匙，纽约，20 世纪 60 年代末。

资料来源：Simon Benattar.



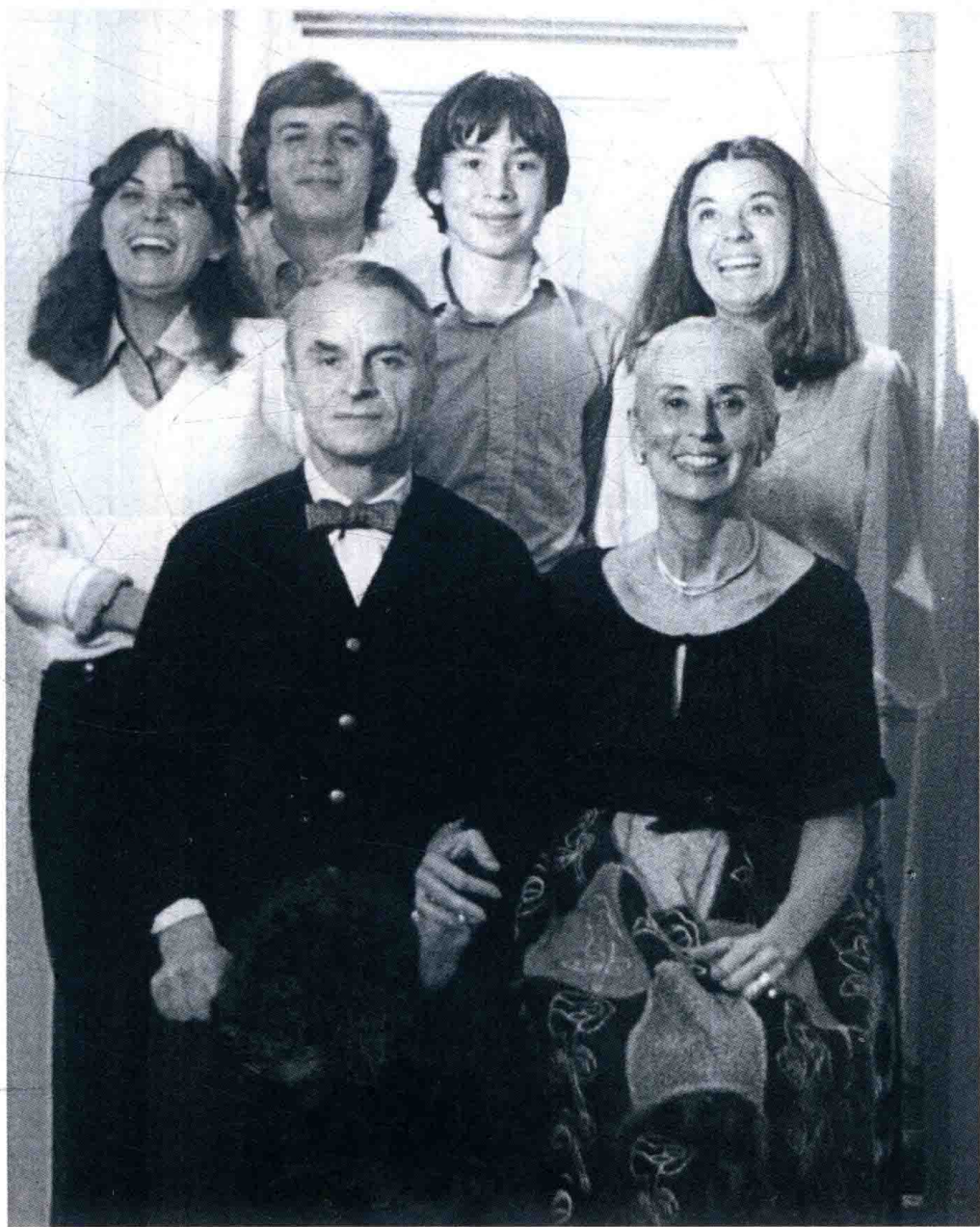
塞西莉亚·贝内塔在办公室，纽约，20 世纪 70 年代初。

资料来源：Simon Benattar.



通用汽车大厦建成剪彩，纽约，1968 年。

资料来源：Macklowe Properties: Projects 1967 ~ 2007.



后排站立者：凯西 M. 迪恩、小迪斯科 D. 迪恩、沃尔特 L. 迪恩、玛乔丽 G. 迪恩。
前排端坐者：迪斯科·迪恩、玛乔丽 S. 迪恩。

狗：乔。

资料来源：Deane Family Archives.



艾拉·米尔斯坦，第25届 Frederick Law Olmsted 奖颁奖仪式，中央公园管理学院妇女委员会主办，纽约，2007年5月2日。

资料来源: *patrickmacmullen.com*.



大卫·西蒙，纽约。

资料来源: *Don Hamerman*.



尼科洛·邦科拉利奥·卢多维西王子和丽塔·邦科拉利奥·卢多维西王妃（原名丽塔·詹雷特），意大利，罗马，Villa Aurora，2013年1月15日。

资料来源: *Linda Hervieux*.

托米苏·希尔伯特和史蒂夫·希尔伯特，纽约，2013 年。

资料来源: *Tomisue Hilbert personal photograph.*



(从左至右) 罗伯·霍罗威茨、罗娜·格拉夫、唐纳德·特朗普和梅拉妮亚·特朗普，于特朗普公寓，2000 年年初。

资料来源: *Rob Horowitz personal photograph.*



带特朗普字样的通用汽车大厦，2000 年前后。

资料来源：brorson.com。

Harry Macklowe

December 18, 2002

Mr. Robert Horowitz
[REDACTED]

Dear Rob:

You are a great friend, a great supporter, and I love you. Thanks for everything you have done. I know it is all from the heart.

My wishes to you and [REDACTED] and the girls for a Healthy, Happy New Year.

Best personal regards,



142 West 57th Street, New York, New York 10019

哈利·麦克洛写给罗伯·霍罗威茨的信件。

资料来源: Harry Macklowe.

Harry Macklowe

1/31/03
ROBH

January 31, 2003

Dear Donald,

Our golfing experience together would have been greatly enhanced had I not 3-putted two-10 footers. Hope to do better next time. I did enjoy playing with you, long drives, and a terrific, truly outstanding, golf course. Good job.

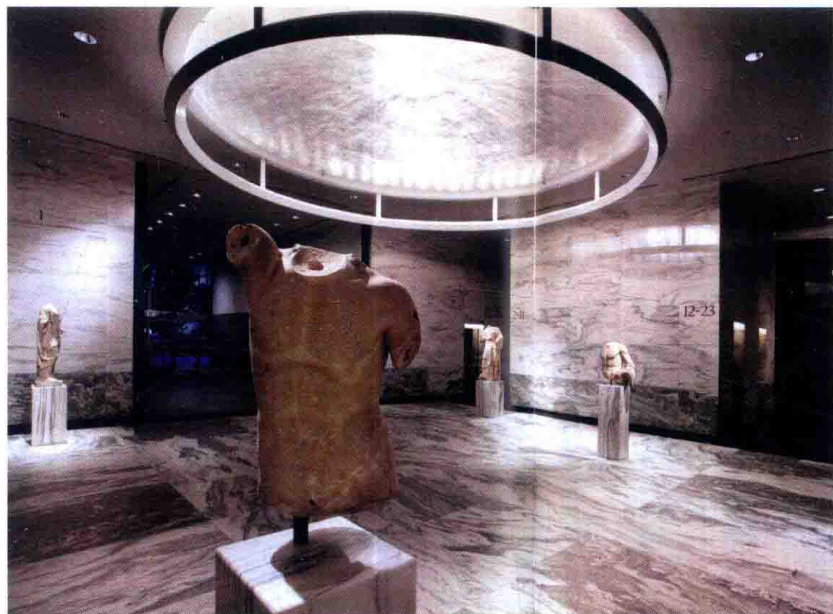
I am off to some yacht racing with my boat in New Zealand before the America's Cup. Let's get together for lunch or dinner the end of February.

Best regards,


142 West 57th Street, New York, New York 10019

哈利·麦克洛写给唐纳德·特朗普的信件。

资料来源: Harry Macklowe.



西 55 街 125 号大厅。

资料来源：Macklowe Properties; Projects 1967 ~ 2007.



麦克洛引爆了 Smart 汽车，麦迪逊大街 340 号大厅。

资料来源：Macklowe Properties; Projects 1967 ~ 2007.